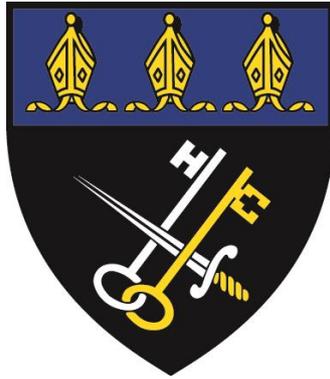


**LLANDAFF CATHEDRAL
EGLWYS GADEIRIOL LLANDAF**



THE HOLY EUCHARIST

11.15 am

Sunday 12th September 2021

The Fifteenth Sunday after Trinity

Welcome to the Cathedral!

It remains a legal requirement to wear a face covering during worship unless you have a recognised / acknowledged reason not to wear one.

Hand sanitiser is available at the west door and at the south-east door.

You can help us to keep everyone safe, by voluntarily completing a card with your contact details (one per household). This will enable us if necessary, to implement the 'track and trace' guidelines.

You may print this order of service
or follow it on a mobile device - if you are using a 'phone or tablet
please ensure the sound is switched off.

QR codes are available to help you find the order of service
on your mobile device.

THE ENTRANCE HYMN

Praise to the Lord, the Almighty, the King of creation;
O my soul, praise him, for he is thy health and salvation:
all ye who hear, now to his temple draw near,
joining in glad adoration.

Praise to the Lord, who o'er all things so wondrously reigneth,
shieldeth thee gently from harm, or when fainting sustaineth:
hast thou not seen how thy heart's wishes have been
granted in what he ordaineth?

Praise to the Lord, who doth prosper thy work and defend thee;
surely his goodness and mercy shall daily attend thee:
ponder anew what the Almighty can do,
if to the end he befriend thee.

Praise to the Lord! O let all that is in me adore him!
All that hath life and breath, come now with praises before him!
Let the 'Amen' sound from his people again:
gladly for aye we adore him!

Words: Joachim Neander (1650-1680), translated by Catherine Winkworth (1827-1878)
Music: LOBE DEN HERREN Chorale Book for England (1863)

THE GATHERING

Stand

In the name of the Father, and of the Son, ✠ and of the Holy Spirit. **Amen.**

Grace and peace with be with
and keep you in the love of Christ.

**Heavenly Father, all hearts are open to you.
No secrets are hidden from you.
Purify us with the fire of your Holy Spirit
that we may love and worship you faithfully,
through Jesus Christ our Lord. Amen.**

Let us prepare ourselves to celebrate this Eucharist by calling to mind our sins and seeking God's forgiveness:

KYRIE ELEISON

*Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison
Lord, have mercy, Christ, have mercy, Lord, have mercy.*

Missa Brevis Sancti Joannis de Deo
F J Haydn (1732-1809)

Silence

Let us confess our sins to God our Father.

**Heavenly Father,
we have sinned in thought, word and deed,
and have failed to do what we ought to have done.
We are sorry and truly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ who died for us,
forgive us all that is past and lead us in his way
to walk as children of light. Amen.**

Almighty God, who forgives all who truly repent, have mercy on you and set you free from sin, ✠ strengthen you in goodness and keep you in eternal life; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

All stand

GLORIA IN EXCELSIS

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te. Benedicimus te.
Adoramus te. Glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex caelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite, Iesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus.
*Glory be to God on high,
and on earth peace, good will towards men
We praise thee, we bless thee,
we worship thee, we glorify thee,
we give thanks to thee for thy great glory,*

*O Lord God, heavenly King,
God the Father Almighty.
O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ;
O Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
that takest away the sins of the world, have mercy upon us.
Thou that takest away the sins of the world,
receive our prayer.
Thou that sittest at the right hand of God the Father,
Tu solus Altissimus, Iesu Christe
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris.
Amen..*

*have mercy upon us
For thou only art holy; thou only art the Lord;
thou only, O Christ,
with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the
Father. Amen.*

THE COLLECT AND READINGS FOR TODAY

The Fifteenth Sunday after Trinity – 12th September 2021

The Collect

God, who in generous mercy sent the Holy Spirit upon your Church in the burning fire of your love: grant that your people may be fervent in the fellowship of the gospel that, always abiding in you, they may be found steadfast in faith and active in service; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

A reading from the book of the prophet Isaiah.

The servant of the LORD said: The Lord GOD has given me the tongue of a teacher, that I may know how to sustain the weary with a word. Morning by morning he wakens – wakens my ear to listen as those who are taught. The Lord GOD has opened my ear, and I was not rebellious, I did not turn backwards. I gave my back to those who struck me, and my cheeks to those who pulled out the beard; I did not hide my face from insult and spitting. The Lord GOD helps me; therefore I have not been disgraced; therefore I have set my face like flint, and I know that I shall not be put to shame; he who vindicates me is near. Who will contend with me? Let us stand up together. Who are my adversaries? Let them

confront me. It is the Lord GOD who helps me; who will declare me guilty?

Isaiah 50.4-9a

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Psalm 116 verse 1-8

A reading from the letter of Saint James.

Not many of you should become teachers, my brothers and sisters, for you know that we who teach will be judged with greater strictness. For all of us make many mistakes. Anyone who makes no mistakes in speaking is perfect, able to keep the whole body in check with a bridle. If we put bits into the mouths of horses to make them obey us, we guide their whole bodies. Or look at ships: though they are so large that it takes strong winds to drive them, yet they are guided by a very small rudder wherever the will of the pilot directs. So also the tongue is a small member, yet it boasts of great exploits. How great a forest is set ablaze by a small fire! And the tongue is a fire. The tongue is placed among our members as a world of iniquity; it stains the whole body, sets on fire the cycle of nature, and is itself set on fire by hell. For every species of beast and bird, of reptile and sea creature, can be tamed and has been tamed by the human species, but no one can tame the tongue – a restless evil, full of deadly poison. With it we bless the Lord and Father, and with it we curse those who are made in the likeness of God. From the same mouth come blessing and cursing. My brothers and sisters, this ought not to be so. Does a spring pour forth from the same opening both fresh and brackish water? Can a fig tree, my brothers and sisters, yield olives, or a grapevine figs? No more can salt water yield fresh.

James 3.1-12

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

All stand for the Gospel

Hear the Gospel of our Lord Jesus Christ according to Saint Mark

Glory to you, O Lord.

Jesus went on with his disciples to the villages of Caesarea Philippi; and on the way he asked his disciples, 'Who do people say that I am?' And they answered him, 'John the Baptist; and others, Elijah; and still others, one of the prophets.' Jesus asked them, 'But who do you say that I am?' Peter answered him, 'You are the

Messiah.’ And he sternly ordered them not to tell anyone about him. Then he began to teach them that the Son of Man must undergo great suffering, and be rejected by the elders, the chief priests, and the scribes, and be killed, and after three days rise again. He said all this quite openly. And Peter took him aside and began to rebuke him. But turning and looking at his disciples, he rebuked Peter and said, ‘Get behind me, Satan! For you are setting your mind not on divine things but on human things.’ He called the crowd with his disciples, and said to them, ‘If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel, will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels.’

Mark 8.27-38

This is the Gospel of the Lord.
Praise to you, O Christ.

Sit

THE SERMON

We stand

THE NICENE CREED

**We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.
We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
of one Being with the Father.
Through him all things were made.
For us and for our salvation
he came down from heaven;
by the power of the Holy Spirit
he became incarnate from the Virgin Mary,**

and was made man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.
We believe in the Holy Spirit,
the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son
is worshipped and glorified,
who has spoken through the prophets.
We believe in one holy catholic and apostolic Church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

THE INTERCESSIONS

*We **sit or kneel** for the prayers.*

*We **sit or kneel** for the prayers. Each petition may end with:*

Lord, in your mercy, **Hear our prayer.**

The prayers finish with:

Merciful Father,
Accept these prayers
for the sake of your Son,
our Saviour Jesus Christ. Amen.

THE PEACE

*We **stand** and acknowledge each other's presence.*

We are the body of Christ.
In the one Spirit we were all baptised into one body.
Let us pursue all that makes for peace and strengthens our common life.

The peace of the Lord be with you always.
And also with you.

Please remain standing

THE THANKSGIVING

Blessed are you, Lord, God of all creation.
Through your goodness we have this bread to offer, which earth has given
and human hands have made. It will become for us the bread of life.
Blessed be God for ever.

Blessed are you, Lord, God of all creation.
Through your goodness we have this wine to offer, fruit of the vine
and work of human hands. It will become our spiritual drink.
Blessed be God for ever.

The Lord be with you.
And also with you.

Lift up your hearts.
We lift them to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.
It is right to give our thanks and praise.

It is indeed right,
it is our duty and our joy
at all times and in all places to give you thanks and praise,
holy Father, heavenly King, almighty, everlasting God,
through Jesus Christ your only Son our Lord.

He is your eternal Word:
through him you created the universe
and formed us men and women in your own image.
You sent him to be our Saviour,
born of Mary through the power of the Spirit.
Upon the cross he opened wide his arms of mercy,
embracing us in perfect love,
destroying the power of evil, suffering and death.

On the first day of the week you raised him from the dead
and opened to us the gate of everlasting life.
Through him you have given us your holy and life-giving Spirit,
and made us your own sons and daughters.

Therefore with angels and archangels
and with all the company of heaven
we proclaim your great and glorious name,
for ever praising you and singing:

*Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Osanna in excelsis.*

*Benedictus qui venit in nomine Domini.
Osanna in excelsis.*

*Holy, holy, holy Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.*

*Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.*

Hear us, heavenly Father,
through Jesus Christ your Son our Lord.
Through him accept our sacrifice of praise,
and grant that, by the power of your Spirit,
these gifts of bread and wine
may be for us his body and his blood;
who in the same night that he was betrayed
took bread and gave you thanks;
he broke it and gave it to his disciples, saying,

Take, eat; this is my body which is given for you.
Do this in remembrance of me.

In the same way, after supper,
he took the cup and gave you thanks;
he gave it to them, saying,

Drink from this, all of you;
for this is my blood of the new covenant
which is shed for you and for many
for the forgiveness of sins.
Do this, as often as you drink it,
in remembrance of me.

Let us proclaim the mystery of faith:

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come in glory.

Therefore, Father, remembering the saving death
and resurrection of your Son
we offer to you in thanksgiving
this bread and this cup, your gifts to us,
and we thank you for counting us worthy
to stand in your presence and serve you.

Send your Holy Spirit upon all of us
who share this bread and this cup.
Strengthen our faith, make us one
and welcome us and all your people
into the glorious kingdom of your Son.

Through him, with him, in him,
in the unity of the Holy Spirit
all honour and glory are yours, almighty Father,
for ever and ever. **AMEN.**

As our Saviour taught us, boldly we pray:
**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name,
thy kingdom come, thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
the power and the glory,
for ever and ever. Amen.**

THE COMMUNION

The priest breaks the bread.

We break this bread to share in the body of Christ.
**Though we are many, we are one body
for we all share in one bread.**

AGNUS DEI

*Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.*

*Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy on us.
Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy on us.
Lamb of God, who takes away the sins of the world, grant us peace.*

Jesus is the Lamb of God who takes away the sins of the world.
Happy are those who are called to his supper.
**Lord, I am not worthy to receive you,
but only say the word and I shall be healed.**

Draw near and receive the Body of our Lord Jesus Christ,
broken and given for you. Feed on him in your hearts by faith with thanksgiving.

*Those who wish to, come forward to receive communion or a blessing. Only consecrated bread (the Host) will be offered in communion.
Please extend your hands as far as possible. The Priest will pray words of blessing silently over children and those who are not receiving
communion.*

THE POST COMMUNION HYMN

Christ triumphant ever reigning,
Saviour, Master, King!
Lord of heaven, our lives sustaining,
hear us as we sing:
*Yours the glory and the crown,
the high renown, the eternal name.*

Word incarnate, truth revealing,
Son of Man on earth!
power and majesty concealing
by your humble birth:

Chorus

Suffering servant, scorned, ill-treated,
victim crucified!
death is through the cross defeated,
sinners justified:

Chorus

Priestly king, enthroned for ever
high in heaven above!
sin and death and hell shall never
stifle hymns of love:

Chorus

So, our hearts and voices raising
through the ages long,
ceaselessly upon you gazing,
this shall be our song:

Chorus

Words: Michael Saward (1932-2015)

© Mrs E R Hudson/The Jubilate Group www.jubilate.co.uk Used by permission

Music: John Barnard (b.1948)

THE SENDING OUT

Remain standing

Give thanks to the Lord for he is gracious:
his love is everlasting.

**We thank you, Father,
for feeding us with the body and blood of your Son
in this holy sacrament,
through which we are assured of the hope of eternal life.
We offer ourselves to you as a living sacrifice.
Keep us in the fellowship of his body, the Church,**

and send us out in the power of your Spirit
to live and work to your praise and glory. Amen.

THE BLESSING & DISMISSAL

The Lord be with you.
And also with you.

The God of hope fill you with all joy and peace in believing,
that by the power of the Holy Spirit you may be filled with hope
And the blessing of God almighty, the Father, the Son, ✠ and the Holy Spirit,
be among you and remain with you always. **Amen.**

Go in peace to love and serve the Lord.
In the name of Christ. Amen.

© Church in Wales Publications

THE WEEKLY NOTES & NEWS

PRAYER INTENTIONS

Those who are sick and have asked for prayer:

Roger Rathbone, Catherine Hughes, Archie Conway-Gardner, David Barron, Dean John Rogers,
Jane Craig, Alyson Grant, Rhys Ghazaros, Lisa Wright, Roger Lewis, Peter Beck, Margaret Cross
Angela Jones, Jan Manson, Gerwyn Capon, *the Dean.*

The long-term sick and housebound, among them:

Sid Baldwin, Tom Bailey, Dafydd Hughes, Ray Edwards, Marjorie Mudge.

Those who have died recently:

Those whose anniversary of death falls this week:

12th September *no deaths recorded for this date*

13th September Marc Phillips-Davies, Margaret Gwendoline Phelps

14th September Henry Pegler, Sylvia Page, David Gethin Williams

15th September Sandra Langton, Ann Cherill, Eleanor Ann Jones, David Gethin Williams

16th September *no deaths recorded for this date*

17th September Vivian Thomas, (*Priest*)

18th September Alan James MacKie, Vera Longstaffe, Barbara Kipling, Verity Anne Head

Please pray for the *1Family Cardiff* project and for the family of being supported by this project.

The Cycle of Prayer for this week in the Anglican Communion and in this Diocese:

- Sunday:** The Anglican Church of Tanzania
The Parish of Dyffryn: the Rev'd Stephen Bodycombe
- Monday:** The Convocation of Episcopal Churches in Europe
The Parish of the Vale of Neath: the Rev'd Andrew Davies & the Rev'd Emma Street
- Tuesday:** The Diocese in Europe (under the care of the Church of England)
The Parish of the Dulais Valley: *we pray for the appointment of a new Parish Priest*
- Wednesday:** The Diocese of Evo (Nigeria)
The Diocesan Ecumenical Officer: the Rev'd Dyfrig Lloyd
- Thursday:** The Diocese of Exeter (England)
The Greater Neath Ministry Area: the Rev'd Canon Lynda Newman, *Ministry Area Leader*
- Friday:** The Diocese of Ezo (South Sudan)
The Parish of Skewen: the Rev'd Chris Coles
- Saturday:** The Diocese of Faisalabad (Pakistan)
The Parish of Llansawel, Briton Ferry: the Rev'd Sandra Birdsall

Services Today & this week

9.00 am 'All-age' Eucharist

11.15 am Holy Eucharist

4.00 pm Choral Evensong

Choral Evensong returns this week – every day from Monday to Friday

**The Holy Eucharist will be celebrated
on Tuesday at 9.30 am in English and Thursday at 9.30 am in Welsh**

Cathedral News

Here is the link to **sign-up details for Sunday School**: <https://llandaff-cathedral.online/join-sunday-school>

The Friends of Llandaff Cathedral: have two busy weekends of events planned.

Next Saturday 18th September the Friends join the Open Doors celebrations with the following programme:

- 12-30p.m. Recital, demonstration and tour of the organ
- 1-30p.m. Conversations with the Archivist
- 2p.m. Guided tour of the cathedral

There will also be talks and films on the Cathedral website from next Saturday, including:

- 'The Marshall Panel and other Medieval Works of Art,' with our Secretary, historian Arthur Impey.
- The Bell Tower and Archives will feature and are good viewing.
- Groups from Llandaff Open Doors cluster group with their own contributions

The following weekend on Sunday 26th September you can join the Friends for this year's pilgrimage to St Margaret's and St Edward's churches in Roath?

At 4-30p.m., there will be for a guided walking tour of St Margaret's with Ms Jean Rose, author of *Discovering Cardiff Churches*. This is an interesting church containing the mausoleum of the Marquises of Bute. We will then proceed to the nearby daughter church, Saint Edward, King and Confessor, for Evensong. Subject to Covid restrictions, there may be light refreshments. Please come along, you will be most welcome, and it will be exciting to explore churches on our doorstep. There is no charge and you are asked to make your own travel arrangements. Details are on the Friends page of the cathedral website and you can either register your attendance by email at friends@llandaffcathedral.org.uk or speak to Ms Anne Lambert Rogers at the 9a.m Sunday service, or Dr Tony Edwards at the 11-15a.m. service today, September 12th or next week, September 19th. You will understand, it is very important we know numbers of people attending and if you have any special needs. "we hope to see you on the 26th" says Linda Quinn of the Friends' Council.

Coffee Morning Friday 24th September 10.00 am-12 noon in aid of Macmillan Cancer Support at Prebendal House. All are welcome to join us as part of the 'world's biggest coffee morning' to raise funds for Macmillan. Coffee, tea, homemade cake, raffle, bring and buy stall. Invite your friends and neighbours! If you can't make it on the day, do click [here](#) to donate online towards our target of £500!

Coffee, tea and squash is once again being served in Prebendal House after the 9am All-Age Eucharist, so do stay to enjoy the chance to socialise after such a long time not being able to do so! *We ask for a donation of £1 per person for hot drinks*. If you would like to help on the rota for this, Auriol Miller and Harriet Morgan would love to hear from you and will be there today.

Gift Aid Secretary: Helen Patterson has been fulfilling this role for some years and we are most grateful for her meticulous work on this essential task which enables us to claim an extra 25% on gift aided donations. Sadly, Helen is about to move out of the area, so we are looking for a volunteer who is comfortable with figures and

with keeping detailed records, to take this over. Helen is happy to provide some support and training. Could you help with this? Please speak to Helen, to the clergy, or to Ian Macdonald for more information.

Changing Pandemic Restrictions: we are now singing hymns at the two morning services. Other elements of the liturgy will be returning in September, although the Church in Wales is yet to lift restrictions on the receiving of communion in one kind and kneeling to receive communion at the altar rail. The removal of restrictions on social distancing mean that the congregation no longer needs to leave 5 chairs between households. That said, we are asked to respect those who wish to continue maintaining a distance from others, so please note that some people will wish to continue to keep space around them.

Orders of Service: Now that we are able to sing hymns, it is even more important for everyone to be able to access the order of service. Those who do not have access to a computer or printer at home (to print off the service from the Cathedral website and bring it along) nor to a smart phone (to use the QR code displayed in the Cathedral) are invited to request a personal printed copy. Please give your name and which service you attend (9am or 11.15am) and a named copy of the order of service will be provided for you at the back of the Cathedral each week.

Bible Study Group: meets again every Monday between 4.00 & 5.00 pm in Prebendal House. Each week we discuss the gospel for the following Sunday, digging deep to understand how we might live out in practice what we read in Scripture. Contact Canon Jan for more information or just come along, bringing a Bible – all are welcome!

The Guild of Saint Teilo - We are pleased to announce that there will be a social afternoon with tea and cakes for the Guild, tomorrow (Monday 13th September) at 2pm in the Prebendal House. Existing and new members need to ring Ruth Honey on 029 2055 3603 to confirm their attendance and let her know if transport is required to/from The Green or from/to the Prebendal House before and after the meeting. COVID regulations will be adhered to and hand sanitiser will be provided, but please bring masks. We look forward to seeing you all.

Katharine MacDonald, Chair

The Foodbank: Please continue to support the foodbank. The box is located near the south-east door.

The Friends of Llandaff Cathedral: Anybody interested in joining the Friends will find full details of types of membership and fees in the Friends Pages on the Cathedral website. An application for membership can also be downloaded from there. You can find out more about the Friends of Llandaff Cathedral by clicking [here](#).

COVID-19 Guidance

The latest Church in Wales guidance for dealing with the pandemic can be found [here](#).

Here are some of the key things to note:

- We continue to display the QR code that links with the **NHS Tracing App**.
- Hand sanitiser must be used on entry.
- Face-coverings remain compulsory in public buildings. This includes the Cathedral.
- Everyone attending will be invited to complete a 'track and trace' card.
- Communion will be administered standing and in one kind only.
- Ritual and ceremony will continue to be kept to a minimum.
- No service sheets will be used – the order of service will be available online to print in advance and bring with you or to follow on a phone or other mobile device. They are also available through QR codes displayed at each service.

THE CATHEDRAL OFFICE

You may email admin@llandaffcathedral.org.uk or call on 029 2056 4554.
The answering service is checked regularly for messages.

CLERGY

The Dean: The Very Rev'd Gerwyn Capon
The Dean is currently on sick leave

Precentor: The Rev'd Canon Mark Preece
precentor@llandaffcathedral.org.uk : 029 2056 8842

Chancellor: The Rev'd Canon Dr Jan van der Lely
chancellor@llandaffcathedral.org.uk : 029 2115 6258

PARISH OFFICERS

Churchwardens

John R. Kenyon - john.r.kenyon@ntlworld.com
Ian Macdonald - irmacdonald52@hotmail.co.uk

Safeguarding Officer

Kathryn Bates - kathrynbates@talktalk.net

Stewardship Secretary

Helen Patterson - 029 2061 9166

www.easydonate.org/LLANDAFF



The Cathedral is on Facebook, Twitter and Instagram!
These are easy ways to keep up to date with the latest news and events, so follow us at:

www.facebook.com/llandaffcathedral

www.twitter.com/llandaffcath

www.instagram.com/llandaffcathedral

